



*strengthening our faith*

*by rebuilding our heritage*

Julio de 2017

Mis queridos feligreses:

Por favor, únanse conmigo, padre Hurley, diáconos y el personal de la Catedral para decir adiós a dos muy queridos sacerdotes—**padre Rafael Barbieri**, vicario parroquial, y **padre Mel Ayala**, en residencia. Ambos han estado con nosotros por cuatro años. Efectivo 12 de julio, padre Rafael será el vicario parroquial en Nuestra Señora de Lourdes en Bethesda. Padre Mel será el párroco en San Nicolás en Laurel.

Nos reuniremos en una [recepción de despedida después de todas las misas](#) en el fin de semana de **1 – 2 de julio**, por tanto, planee pasar y dar a nuestros padres que se van las gracias personalmente por su dedicación y servicio.



**Gracias y adiós.** El padre Rafael ha sido un fiel y deseoso vicario parroquial. Además de traer la Eucaristía, Reconciliación y otros sacramentos a nuestra familia parroquial, él dirigió nuestro ministerio Hispano en los domingos, liturgias especiales y vida de oración, y muchos momentos en la vida diaria de la parroquia. Inició la celebración de la confesión cada domingo después de la misa en español. Esta acción fue muy apreciada por la comunidad hispana.

También ha servido como el líder del ministerio de San Mateo, Justicia Social & Servicios Comunitarios, trabajando muchas horas con nuestros hermanos sin techo, visitantes y otros en necesidad. Espero que continúe entreteniéndose con su guitarra, pescando y con su bicicleta.



Fue una gran alegría el saber que el **padre Mel** iba a venir a residir en la Catedral. Le conozco desde que estuvo en la universidad de Teología mi alma máter. Ustedes habrán conocido al padre Mel celebrando misas diarias en la mañana como en la Vigilia y temprano en la mañana de domingo. Él ha continuado nuestra tradición de simplicidad y reverencia en nuestras liturgias episcopales en la Catedral. Él preparó con detalle los guiones para las diferentes liturgias. Normalmente estaba detrás de las escenas con horas de ensayos en preparación de liturgias importantes. Me sentí orgulloso de tenerlo a él como sucesor en la Oficina de Culto.

Nuestro agradecimiento, oraciones y mejores deseos van con ambos; padre Rafael y padre Mel. Queremos decirles que siempre estarán en nuestros pensamientos y oraciones, y desde luego, siempre son bienvenidos aquí entre nosotros en San Mateo.



Nuestro agradecimiento, oraciones y mejores deseos van con ambos; padre Rafael y padre Mel. Queremos decirles que siempre estarán en nuestros pensamientos y oraciones, y desde luego, siempre son bienvenidos aquí entre nosotros en San Mateo.

**Alegría de Ordenación de feligrés.** También mandamos nuestros mejores deseos al **padre Andrew Wakefield**, feligrés de San Mateo quien entró en el seminario en 2011. Padre Andrew fue ordenado sacerdote por el Cardenal Wuerl, con otros tres hombres de la Arquidiócesis de Washington, el sábado 17 de junio, y celebró su Primera Misa de Acción de Gracias en la Catedral de San Mateo Apóstol esa tarde en la misa de vigilia de las 5:30 de la tarde.



**¡Bienvenida al nuevo clero de la Catedral!** Con gratitud esperamos dar la bienvenida al padre **Agustín López**, como nuestro nuevo vicario parroquial, y al **padre Conrad Murphy**, quien estará en residencia con nosotros al tiempo que comienza su nueva posición como director de la Oficina de Culto de la Arquidiócesis, sucediendo a al padre Mel.

**Padre Agustín López**, nativo de Quito, Ecuador, fue ordenado al sacerdocio en junio de 2011 por el Cardenal Donald Wuerl para la Arquidiócesis de Washington. Sirvió como vicario parroquial en San Rafael, Rockville, MD por tres años, y en el 2014 fue asignado a Nuestra Señora de Ayuda de Cristianos, en Waldorf, MD, con un ministerio especial para servir a la comunidad hispana en San Pedro, también en Waldorf, MD.



El padre López, hizo su licenciatura en teología en la Universidad Católica de América y completó su formación sacerdotal en el seminario de los Redentoristas Misioneros en Washington, DC. Antes de entrar al seminario, él hizo su licenciatura en Ingeniero Industrial en la Universidad de San Francisco en Ecuador, y trabajó para diferentes compañías nacionales e internacionales, incluyendo Citibank en Ecuador. Durante su tiempo en el seminario, sirvió como misionero en Colorado, Georgia, Carolina del Norte y Carolina del Sur.

El padre López viene de una familia católica larga y tiene cinco hermanos (cuatro hermanas y un hermano mayor). Todos están casados y tiene ¡16 sobrinos y sobrinas!

**Padre Conrad Murphy**, quien estará en residencia con nosotros, viene de la parroquia de Holy Redeemer en College Park, MD, donde era el vicario parroquial. Fue nombrado recientemente director de la Oficina de Culto en la Arquidiócesis. Además de esa responsabilidad allí, el padre Conrad celebrará misas diarias y los domingos en la Catedral.



Padre Conrad creció en las afueras de Chicago, el mayor de tres hijos. Se mudó a Washington, en el 2005 para estudiar en la Universidad de George Washington donde se graduó en el 2009 con un B.A. en Política Internacional y el programa de Artes Liberales. Mientras en GW, el padre Conrad estaba muy envuelto con los Caballeros de Columbus y GW Newman Center. Entró en el seminario para la Arquidiócesis de Washington en el 2009. Hizo su MA en Estudios Filosóficos en la Universidad Mount Saint Mary, y un STB en el 2014 en la Universidad Pontificia North América en Roma. Fue ordenado sacerdote por el Cardenal Wuerl in el 2015, pasando el verano después de su ordenación en St. Pio X en Bowie y después volvió a Roma para un año final de sus estudios culminando en un STL en Teología Moral.

En una nota personal, padre Conrad, es un lector ávido, le gusta correr y un gran jugador de Frisbee.



**Agradecimiento por la Revisión de la Liturgia.** Damos las gracias a nuestro **equipo de evaluación de Liturgia** dirigido por Tom Stehle, asociado pastoral para la liturgia y director del ministerio de Música, y el diácono Bart Merella en completar una **revisión de las cuatro partes más importantes de la misa** (Rito de Introducción, Liturgia de la Palabra, Liturgia de la Eucaristía y Rito de Conclusión) como se celebra en San Mateo. El equipo hizo las revisiones, y pasaron tiempo estudiando las guías de la Iglesia en como la misa debe ser celebrada. Sus evaluaciones y comentarios fueron penetrantes y de gran ayuda, reflejando un deseo de hacer la celebración con más sentido para nuestra comunidad parroquial. Varias recomendaciones fueron implementadas y otras están para revisar. Estoy agradecido a Beth Blaufuss, Dan Corrin, Kevin Crouch, Scott Dean, Linden Fry, Sherri Hughes, Kirse Kelly, Anna María Larsen, Kristina Maher, Marie Mattingly, Karin Quiroga, Jonathan Smith, David Willis, Betty Sullivan, Steve Yoder.



**Construyendo el Reino.** Por favor, recen por la vitalidad y bienestar de nuestra parroquia. También les **animo e invito** a que aprendan más sobre nuestros ministerios y contribuir sus talentos e ideas a la presencia y servicio de la Catedral en el área de DC. **Los comités de Justicia Social & Servicios Comunitarios**, por ejemplo conecta personas con formas de servir a los sin techo, apoyar a las familias de bajos ingresos, advocar cambios para los pobres y rezan por el respeto de toda vida humana. Todos los feligreses son bienvenidos a participar y contestar la llamada, de ser las manos y

pies de Cristo en la tierra. Firme, para recibir la carta mensual del comité a:  
[socialjustice@stmatthewscathedral.org](mailto:socialjustice@stmatthewscathedral.org).

**Punto destacado en Formación de Fe.** La Catedral de Mateo es ahora un marco autorizado para el programa [Landings Internacional](#). En una serie de 8 semanas, damos la bienvenida a católicos inactivos para que descubran de nuevo su fe católica en pequeños grupos, en (inglés). Vean información en el boletín.

**Finanzas de la Catedral.** Pam Erwin, administradora de la Catedral, tiene la gran responsabilidad de preparar el presupuesto del próximo año para el Consejo de Finanzas. El personal y yo, recientemente completamos el proceso de proyectar nuestras necesidades para el año fiscal **2017-2018**. El presupuesto fue presentado al Consejo de Finanzas el 12 de junio. En el asunto de presupuestos, tal vez, unas pocas de ¿sabían? notas serían buenas para reflexionar.

Primero, nuestras entradas están más bajas en este año en las siguientes categorías: colecta, fondos del edificio, colectas de las devociones, divulgación a amigos de navidad, colecta de Pascua, caja de los pobres, donaciones de velas, ingresos de inversiones, y ofrendas de sacramentos (matrimonios, bautizos, funerales).

Este año el presupuesto incluye lo siguiente:

Intérpretes en las misas: \$6,500	Contratos de Mantenimiento: \$114,000
Velas del altar: \$39,000	Utilidades: \$143,000
Hostias y vino: \$4,900	Seguro de la propiedad: \$92,000
Beneficios del clero: \$83,158	Cálculo o tasación de Educación de la Arquidiócesis: \$35,200
Teléfono: \$14,000	

Segundo, referente a las ofrendas, el porcentaje de feligreses que han dado una cantidad tangible a la parroquia este año es bajo, solo un 34%. Si cada familia diese una pequeña donación semanal – un dólar o dos semanalmente – podríamos evitar el déficit en nuestro presupuesto. Por favor, consideren el participar en la vida de su parroquia a través de una ofrenda semanal.



**Apoyen esta Misión a Través de Fe en Directo.** La generosidad de participantes de Fe en Directo, nos ha mantenido a flote; sin embargo, los gastos siguen subiendo y necesitamos la ayuda de todos. **¿Por qué no determinan que cantidad pueden donar y se inscriben en el programa de Fe en Directo? Es simple y funciona.** ¿Necesitan más información? Vean la página digital:

<http://www.stmatthewscathedral.org/support/egiving>, o llamen a Pam Erwin al 202-587-5150.

Queremos continuar proveyendo lo mejor en liturgia y música, evangelizar a nuestra comunidad, servir al pobre, y enseñar el mensaje del Evangelio. Con su ayuda, San Mateo puede ser un rayo de esperanza para el área comercial del distrito. Todo es posible con Dios, trabajando a través de personas como ustedes.

Por favor, sepan que **estoy muy agradecido** con ustedes. Son feligreses estupendos. Juntos, con su generosidad, saldremos adelante con este nuevo presupuesto. ¡Que Dios les bendiga!

**PÓNGASE AL DÍA CON LA CATEDRAL**

 [www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org)

 [www.facebook.com/st.matthews.cathedral](http://www.facebook.com/st.matthews.cathedral)

 msgrjameson (*¡Siga al líder!*)

¡Tomen el tour virtual de la Catedral!  
[tour.stmatthewscathedral.org](http://tour.stmatthewscathedral.org)

Suyo en Cristo

Rev. Mons. W. Ronald Jameson  
Rector